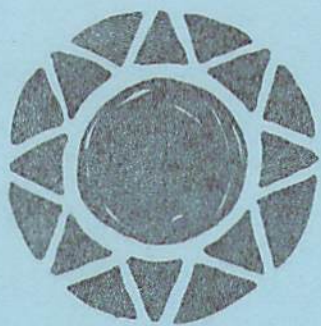
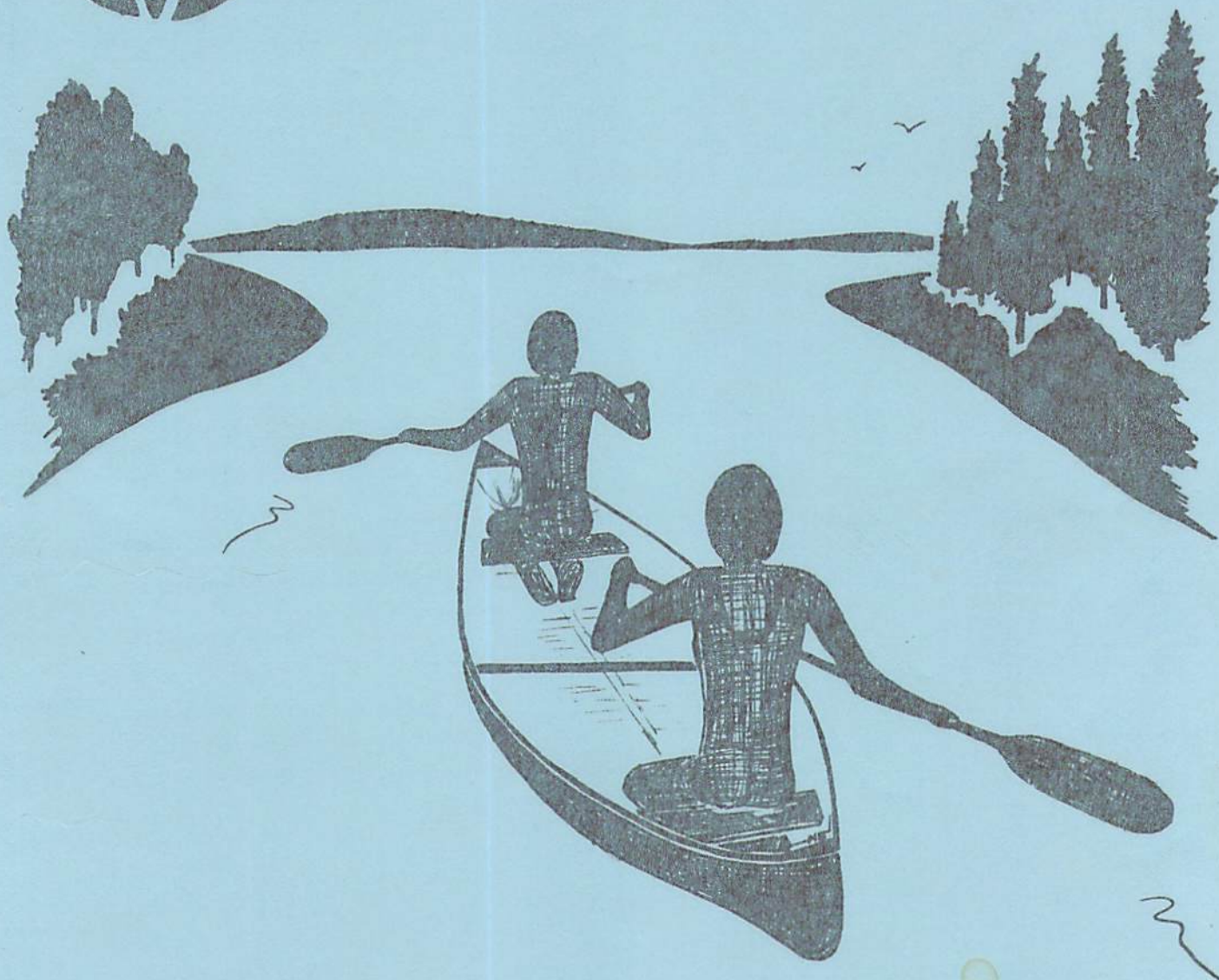




Білогорща'77



СТАРШО ЮНАЦЬКИЙ ТАБІР, ім. ЮРІЯ ПУХЕВИЧА

на оселі "БІЛОГОРЩА"

КОМАНДА

Командант : Т. Татарин

Бунчужний : М. Б'єнь

Гол. Вих. : С. Б'єнь

Виховники : Н. Пискір

О. Соломон

Адміністратор: Ю. Шипка

КУХАРКИ

Гол. Кухарка : пані Кобилецька

пані Куса

..... Прошаємо тебе Білогорща!

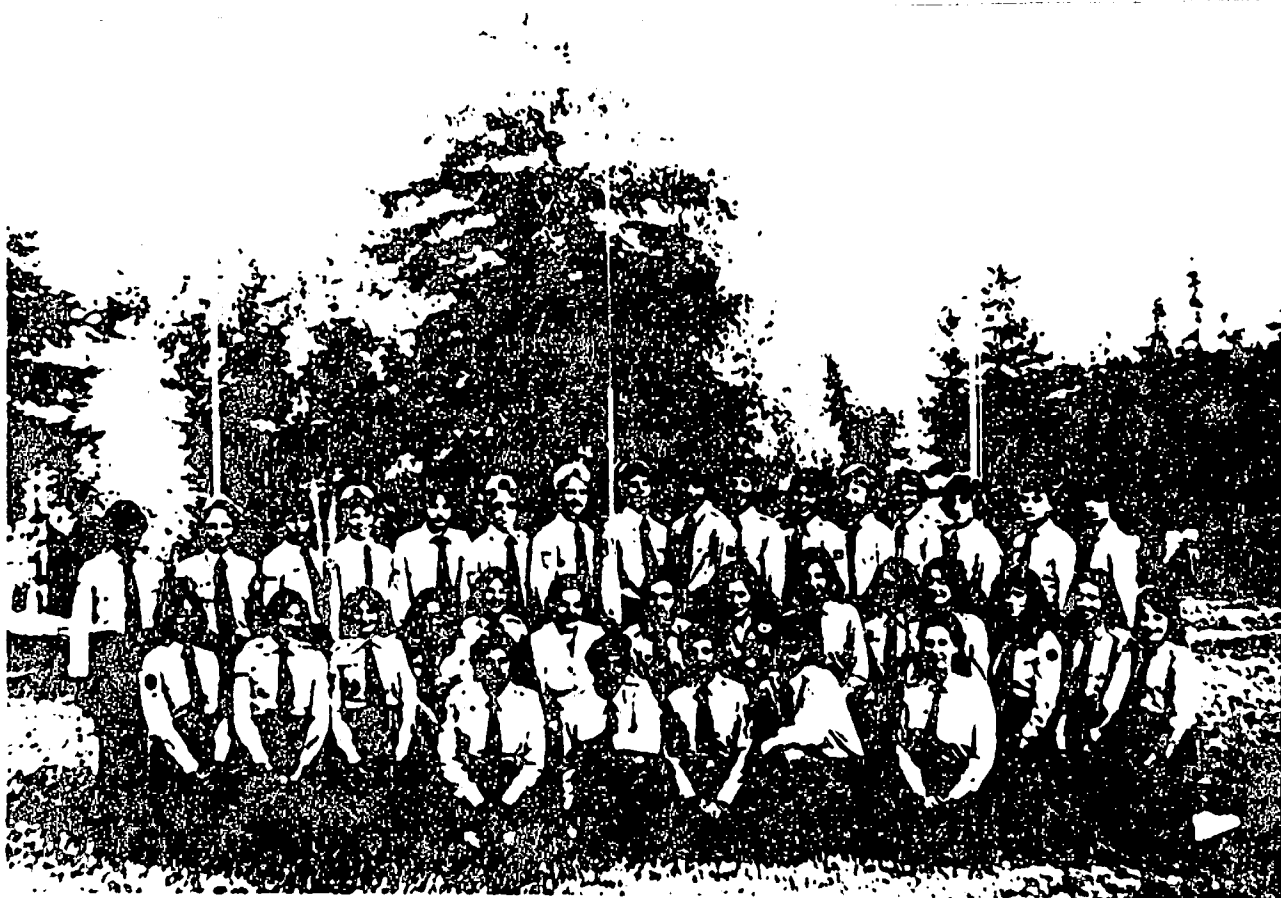
Подруги і Друзі! Успішно закінчили наш три тижневий старпо-рицький табір. Наше таборвання пройшло під кличем СУМ на 1977 рік "Воля України - Наша Мета".

Ми через ті три тижні вжилися, були один другому друзем і подругою, і думаємо, що всі трохи навчилися про сумівське життя: про співпрацю, відповідальність, про лад і порядок, та як один другому допомагати. Маємо надію, що всі зрозуміли значіння бути українцем-сумівцем, та затримання цього всього в наших серцях.

Хай приємні спогади повернуться коли будемо переглядати сторінки цієї газетки. Всім таборовикам за витривалість сумівське гартуйсь!!

Честь України - Готов Боронити!

Команда.



Наші Канойки

В перших днях, нам було призначен різні речі для ржитку підчас нашого таборування, напр. весла та врятувальні жакети. Ми рівнож були призначенні до наших канойок - три таборовиків до кожного. Кожний канойок мав своє ім'я - названий після корабля з Чорноморської Фльоти.

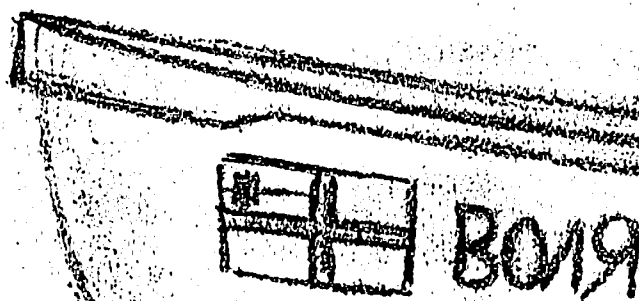
Посвяченні Імена Канойок

Канойки командного складу:

1. Чорій Побідоносець
2. Воля
3. Три святителі

Канойки таборовиків:

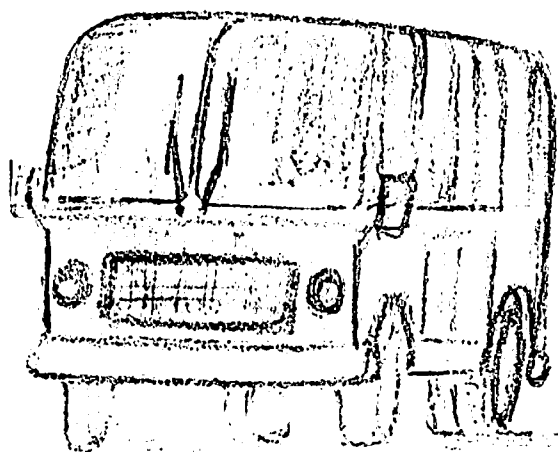
1. Гетьман Іван Мазепа
2. Україна
3. Гайдамак
4. св. Іоан Золотоустий
5. св. Пантелеймон
6. св. Євстафій
7. Синол
8. Прут
11. Щасливий
12. Сміливий



Їдем на Табір:

3-го липня подруги і друзі виїхали з Торонта на оселю Білогорща біля Судбур. Ми мали виїхати в дев'ятій годині рано, але не відїхали аж коло десятої, бо наш Вояжер автобус спізнився. Коли автобус нарешті приїхав, ми бачили що це не Вояжер, а був гірший як навіть шкільний автобус. Було страшно! Ми мали заїхати на табір за 5 годин, а ми їхали майже 8. Подумайте чому? Вікна були такі великі що коли їхали голови нам закрутились. Цей автобус навіть не міг вилізти "маленьку гору, а їхали не скорше як 40 миль на годину. За нами тягнулися авта на дві милі. Нарешті ми заїхали на табір. Всі дуже скоро побігли до лазнички /тому що автобус не мав/.

Роман Качій



Івана Купала:

На нашому таборі, 6-го липня, 1977, ми, сумівці святкували свято Івана Купала. Підчас дня ми готувались на вечір - дівчата плели вінки, хлопці робили хрести, та будували вогника. Ми самі мали перепроводити програмою. Вечером, ми запалили вогника; а тоді дівчата кинули свої вінки до води а хлопці мали за ними скакати до озера. Але хлопці, боячись, назначили одного хлопця /попхали його до води/ щоби всі вінки позбирав. Потім хлопці дали дівчатам свої хрести на пам'ятку. Хлопці пізніше скакали через вогник, та навіть пару з дівчат перескакували. Дівчата також зробили квітку щастя, й сховали щоби хлопці знайшли. Того щасливого внака, який знайшов квітку щастя дівчата обияли водою.

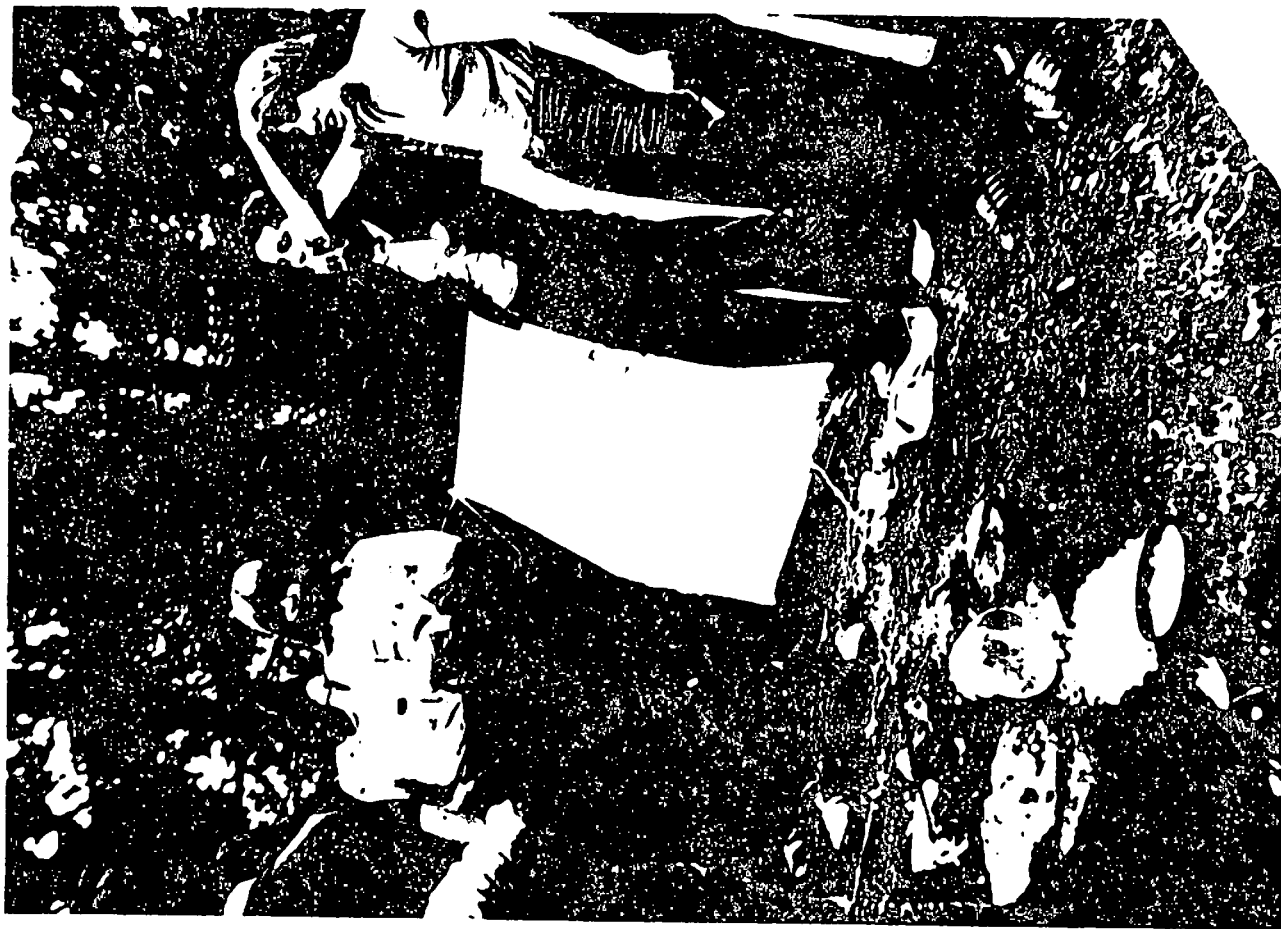
Рома Пупка
Дарія Бліясевич
Ірка Михаськів

Прогулька на 'Крисмис Айленд':

7-го липня, відбулася наша перша прогулька. Вона довго не тривала. По обіді ми вирушили канойками, на острів де ми мали переночувати. Коли заїхали ми відразу розтавили наші патра. Це взяло 2 1/2 години. Потім ми мали спів. Після цього хлопці ловили рибу а дівчата або мили своє волосся або також ловили рибу. Нарешті час на вечеру! Ми мали самі кухарити. Між часом команда запалила свій вогник і вже почала свою вечеру приготувляти. Запитуєм один другого де наша їда. Здогадуємося, що курінний не подбав, щоби хтось їжу привіз; також забули про баняки, папір тойлетний, нашу шублю... Нема ради, хтось мусить вертатись назад до табору. Нарешті вечеря готова. Мали ми Фрізд-драйд чикин сту /мммм...м???/ Несподіванка!! В 10:30 вечером команда сказала нам щоби всі покладали патра, все знаряддя до канойок і по за пів години ми відїждаємо до табору. Дайте собі справу. Вже темно, а комарі кусають як дурні. Ми всі злотились і тому ми за 50 хвилин вже були назад на таборі. Ми тепер знаєм що це було в пляні, щоби побачити чи ми можемо дати собі раду в ночі - позкладати або складати знаряддя як також веслувати в темноті, і як скоро ми могли це зробити. Ніхто не признався, аж на другий день, що багато своїх речей залишили на острові.

Дуся Падучак
Юрко Шуст

...опісля



перед...



Збірка Української Молоді:

В першій годині рано, 9-го липня, 1977, на оселі Білогорща біля Гейгар, Онтаріо, відбулась перша нічна збірка Української Молоді. Того вечора ми мали вечірку. На вечірці ми слухали нашу відну музику /рок енд рол/. Ми танцювали, спритно скакали аж коліна посиніли, а дівчата робили "Бамп", крутилися і копали ногами. На кінець вечірки ми помаліше танцювали. Хлопці хотіли дівчат троха краще запізнати, а дівчата хлопців. Дівчата подумали що прийдуть серед ночі поговорити і.т.д.

В темній тихій ночі в хлопчачі паланці хлопці майже спали, коли дві здорові дівчата зайшли. Хлопці настрапились незнаючи що сталося. Коли вже оспокоїлися хлопці попросили щоби ті дівчата збудили і привели репта дівчат до паланки. Всі по тихенькому говорили і слухали до радія. За пів години пішли дівчата до другої частини паланки і настрапили їхнього олюбленого друга-таборовика. Потім дівчата пішли назад до своєї паланки, а хлопці за ними. Там розпочалась третя світова війна з подушками.

Всі бігли з паланки до паланки, кричали як варяти з дикої орди і билися з подушками. Між часі в команді, други і подружки збудилися. Раптом, дівоча паланка ясно як день засвітилася. Всім серця відразу перестали битися. Менше як секунда пізніше всі хлопці з дуже швидким бігом зайшли до їхньої паланки і скочили до своїх мітків і молилися аж доки друг Б'єнь прийшов. Він своєю ліхтаркою на всіх освітив, щоби бути певний що всі були. Він нам сказав, що якщо всі не підуть спати то всі вечером підуть до Гейгар і назад. Друг Б'єнь не був обережний того вечора бо він не бачив двох хлопців з другої частини паланки які !!!! пеглу під ліжком.

Рано коли стали, та половина що варувала дістала кару - тяжку руханку і лазнички доглядати. Дівчата та ті два хлопці не дістали кару.

Свідки: Ярослав Назеревич
Богдан Морох
Роман Дубчак



Гриць Павлюк

Дуже на таборі було дуже смачно: Завжди було щось інше. Ця в кухні дуже тяжко працювали і ми їм дуже дякуєм, з сумісським Гриць слава: слава! слава! слава!

Дуже на таборі:

Роман Дубчак
Гриць Павлюк

На оселі білгород наш командант доту Татарин назначував цілі карі. Ми робили пупанс, стражджжжжж, сит епс; стояли струнко в вечорі на команді, чистили ланнічки і т.д. Кару яку команда найбільше назначувала була пш епс. Часом таборовики заслухали собі 200-300 пш епс в один день. Навіть дівчата мусіли їх робити /мужичські не жіночі/. Ми всі виробили дуже добрі м'язи.

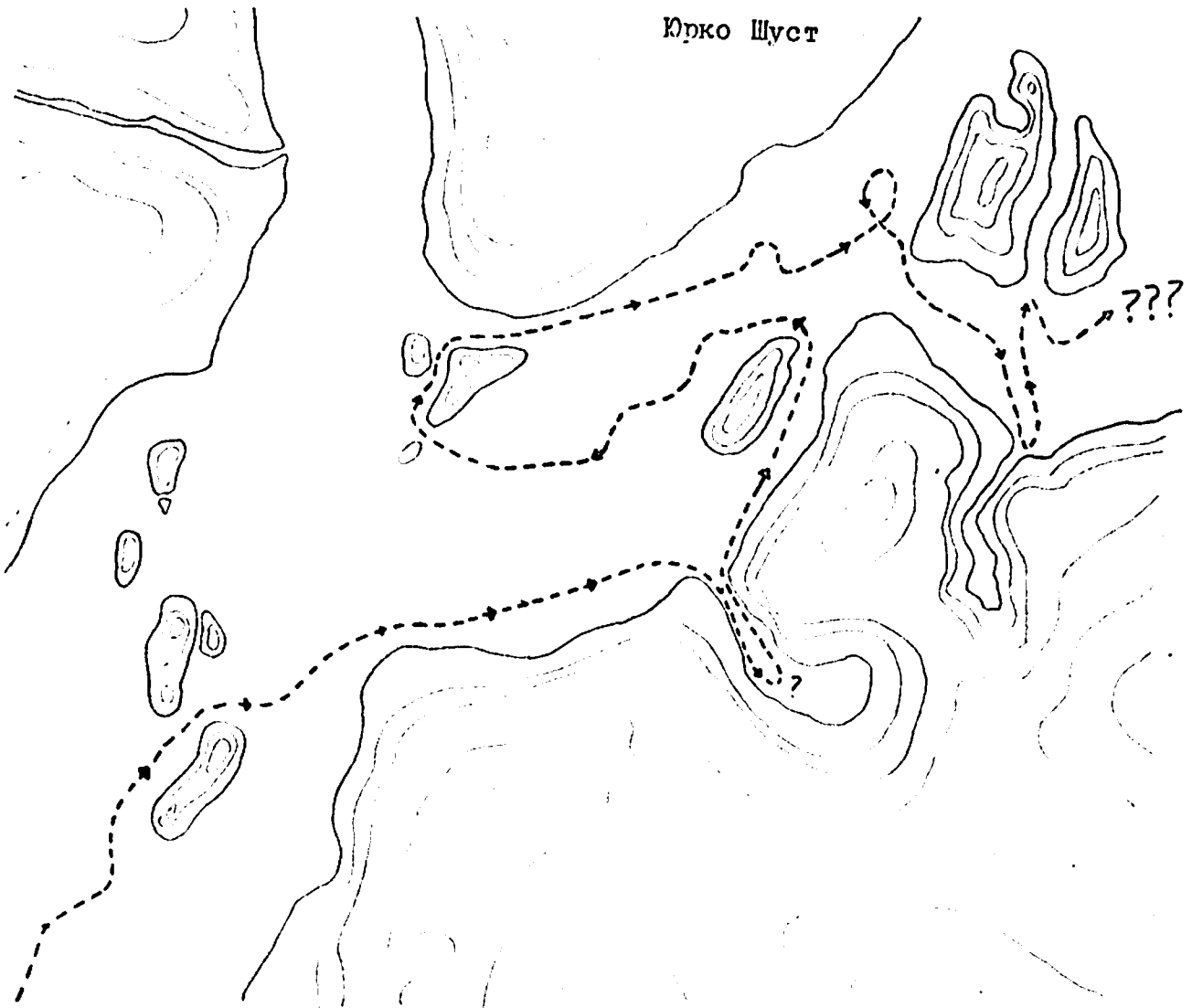
Таборні Карі:

Курінний Провід:

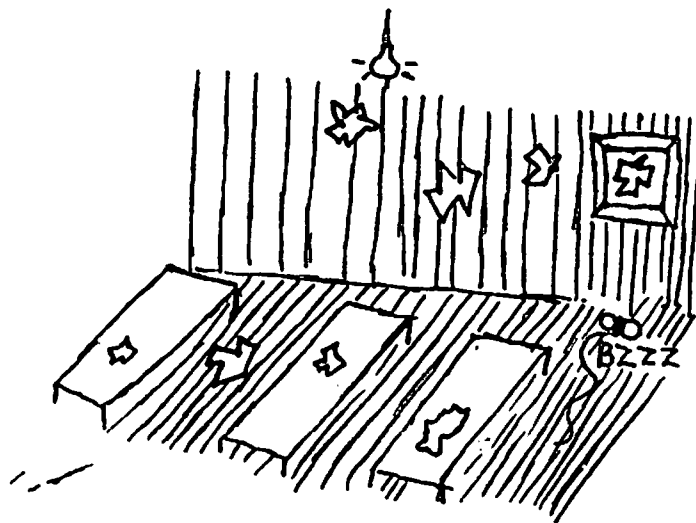
В понеділок 11 липня, ми виїхали троком з Білогорщі до Лейк Ніпісінг на нашу прогульку каноїками. Курінний та його заступник мали карту, і мусіли провадити дорогою. Коли тільки вирушили каноїками, ми зразу загубилися. Але не на довго; наші провідники зорієнтувались / а Команда трохи нами допомогла / і ми почали веслувати в правильну сторону.

Веслували чотири години коли нарешті ми заїхали на острів, де мали ночувати. Було близько 9:00 години а ми ще не розложили наші шатра і ще не вечеряли. Нарешті, все було зроблено. Команда пішла спати, а наші таборові провідники мали назначити стійку. Але про стійку ми всі забули і разом забавлялись цілу ніч. На другий день вже інший курінний провадив. Ми їхали в коло майже годину поки команда нарешті звернула нам увагу і показала нам правильну дорогу. Ми щасливо заїхали назад до табору.

Юрко Шуст

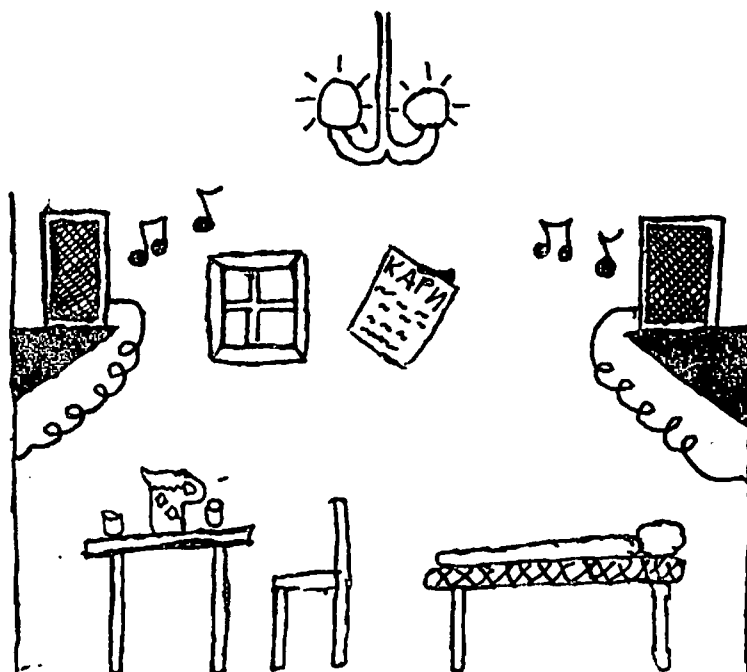


ПАЛАНКИ



100% ПЕВНО!

КОМАНДА



ДНАРІЙ
КУЛИК

ЦІКАВО ЗНАТИ...

- ...як КУ СУМ заробила \$171,000 за 3 роки.
- ...хто заїхав задалеко в канойках.
- ...хто переїхав стовп з троком.
- ...хто бігає все до лазнички.
- ...хто ловить великі риби з озера.
- ...хто боявся брати участь в нападі на дівчат.
- ...хто пробував ловити заєці.
- ...чому Команда відкликала прогульку.
- ...хто любить відганяти мухи і хреститися в той сам час.
- ...кого риби цілують.
- ...в кого краватка виросла.
- ...хто виляв "чикин сту".
- ...у кого літак в дереві присідає.
- ...хто дістав кару через дівчат.
- ...хто ховався під ліжком у третій годині рано.
- ...які дівчата набили друга Чобіта.
- ...хто світить сонцем в ночі.
- ... хто любить кари.
- ...хто зловив патик заміж риби.





Різні Конкурси: Дівчата проти Хлопців

Першу гру яку ми мали була відбійвання; найкращі 2 з 3. Та дружина яка програла мусіла робити паланницю для цілого табору. Коли хтось говорив по англійському, його дружина губила пункти. Перший раз хлопці виграли 15 до 1. Другий раз дівчата, 18 до 16; а третій раз хлопці виграли 15 до 10. Хлопці виграли. Дівчата зробили паланницю для хлопців. Ті які прогнали вибидали слідуучу гру. Друга гра була скакання пнурка. Цей раз дівчата виграли. Хлопці мусіли подарати дівчатам вечору. Один хлопець грав мандоліну для дівчат підчас вечери. Третя гра - не був кон. ний мяч. Хлопці виграли 5 до 2. Дівчата мусіли чистити паларку для хлопців.

Любомир Чобіт

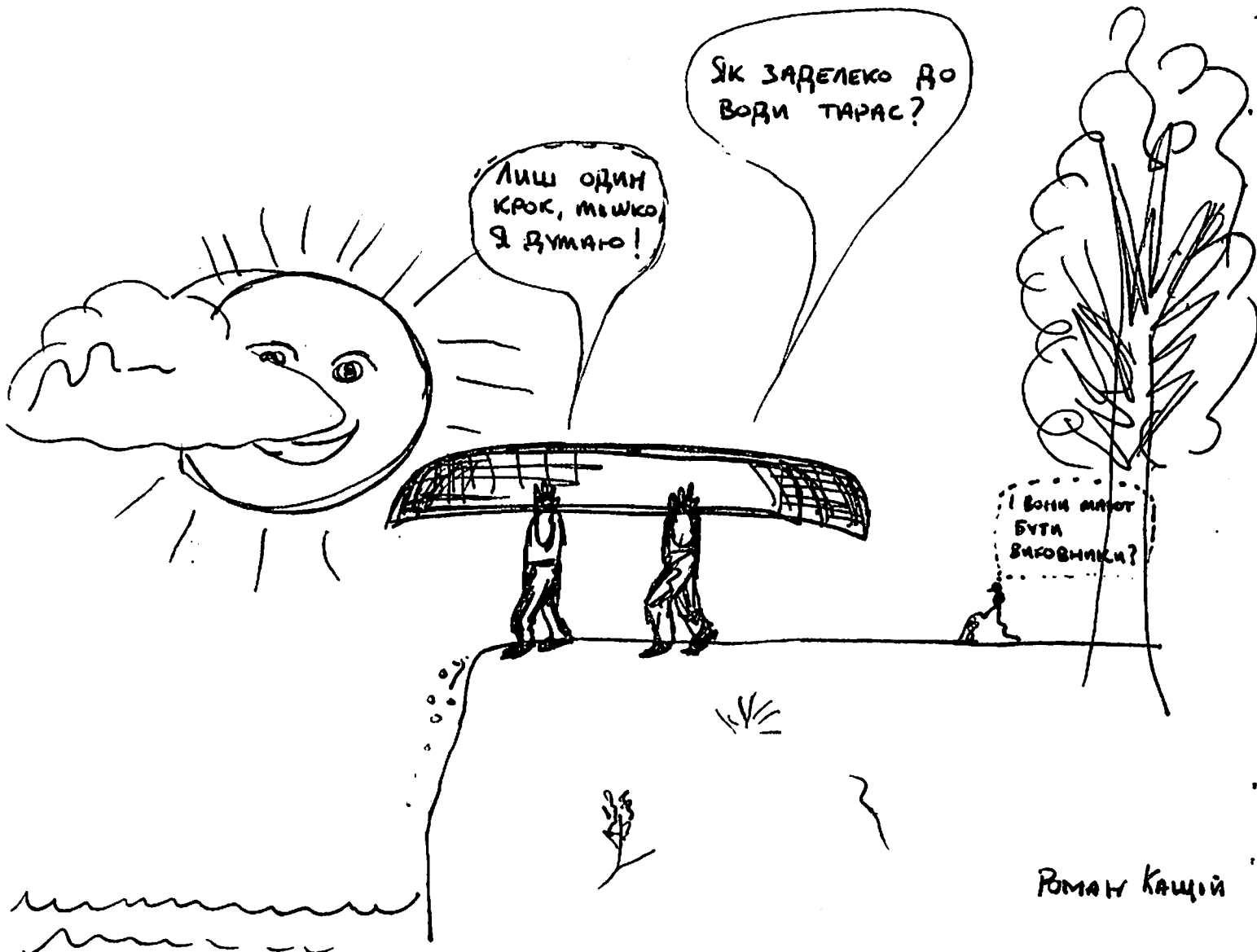
Половину дня Таборовика:

В середу, 13 липня, Команда нам сказала що ми таборовики, по обіді можемо провадити табором. Ми свою власну Команду вибрали:

Комендант	- Гриць Павлюк
Бунчужний	- Роман Дубчак
Гол. Вих.	- Богданка Куса
Вих.	- Нуся Мурин
	- Дарка Пискір
Адміністратор	- Андрій Гарасим

Наша Команда сама приготувала і перевела програму. Коли ми пішли вечеряти, наша Команда сиділа там де правдива Команда завжди сиділа. Наша Команда рівнож перевела апель. Друг Дубчак дав наказ "до молитви" а після молитви забув дати наказ "по молитві". Наш комендант друг Грицько так сміявся що аж слюзи йому появились в очах. По апелі, Команда перевела інспекцію одностроїв. Гриць переглянув всіх таборовиків, але найбільше однострій друга Татарина. Потім ми мали повечірок. Так провели половину дня таборовика.

Ярослав Назаревич



Роман Качій

КУЛИК, ГАРАСИМ

ДУШЕНЧУК.

МІЖНАРОДНИЙ РЯТУВАННЯ
СУДНА.

острів
4—'згороди'

РІЗДВЯНИЙ
ОСТРІВ

РАТЕР
ОЗЕРО

ОКОЛЯРИ

КАМІНЬ — ПІД ВОДОЮ

ЗНАЙДЕНО

НЕЗНАЙДЕНО

ЧЕРЕВКИ

ФЛАПЕР

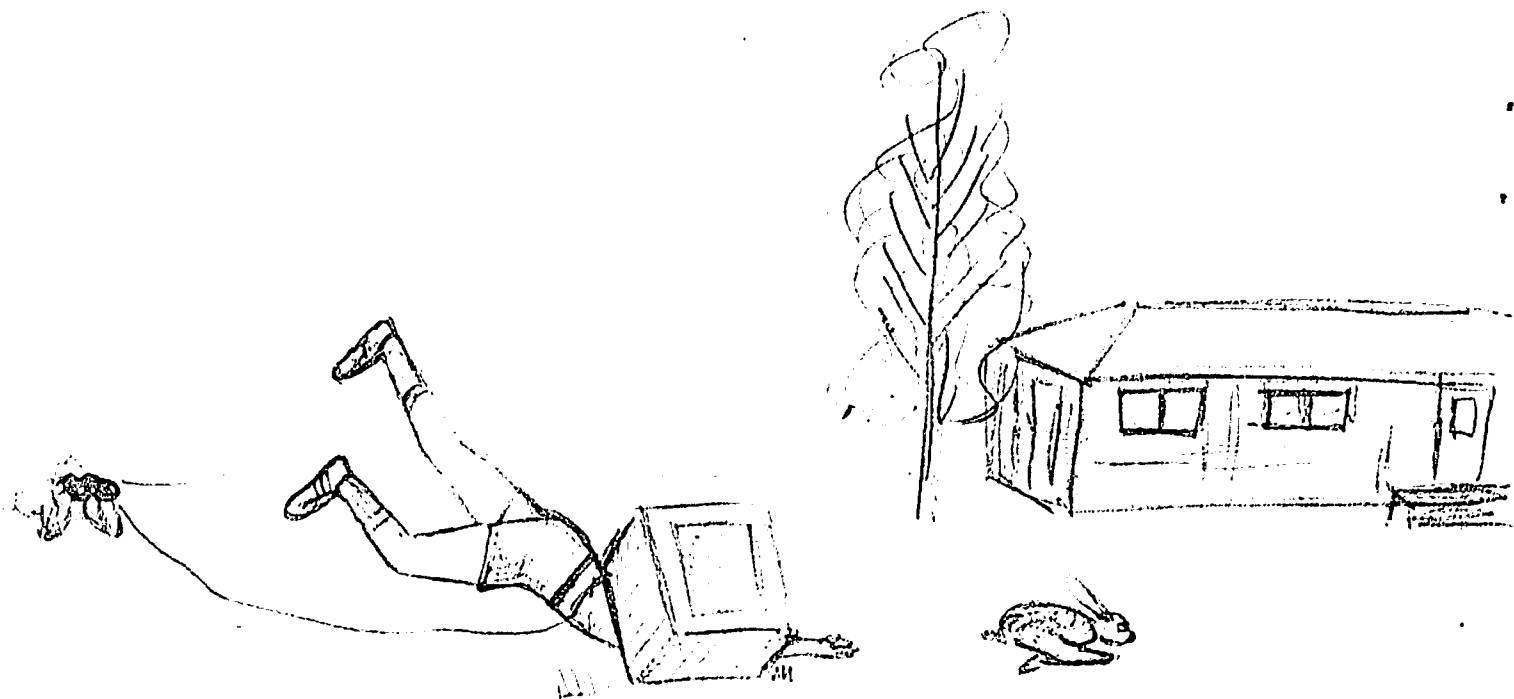
КУЛЬНИКИ

АДОМАТ

Як Юнаки Ловили Заяців:

Перший раз коли ми бачили заяців було 15-го липня. Ми бачили цілу родину. Ми хотіли хоч одного злапати. Щоби їх ловити, ми вживали все, що мали. Дехто зробив лапки - це було досить легко, і наклали коло них капусти, але заяці не хотіли до них підходити. Ми навіть бігли за ними з патиками. Один з них навіть заскочив до дівочої паланки, а другий побіг під хлопячу паланку. Ми його оточили але він втік комусь через ноги. Ми не були дуже щасливі. Лопати їх було дуже важко бо вони є дуже спритні, але це було дуже цікаво робити.

Андрій Кулик



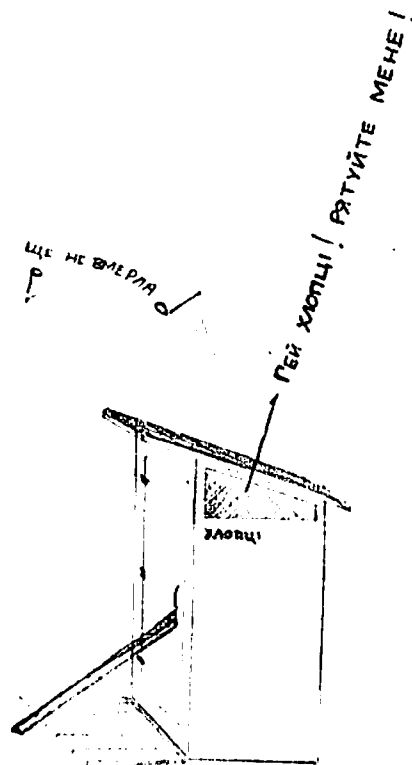
Канадійський Табір:

Всі таборовики завжди пробути говорити українською мовою на таборі. Але часом говорять по англійському. Здається що в тих хвиликах Команда все десь недалеко ховається і потім звертає нам увагу. По двох тижнях Команда вже була злосна і подумала що по сніданку 20/7/77, перетворить наш табір в англійський табір.

Підчас апелю /який відбувся без одностроїв/ друг Б'єнь давав всі накази по англійському. Ми співали Канадійський гимн, і говорили англійську молитву. Тех нам сказали якщо ми будемо говорити по українському то кару дістанемо. По апелю ми мали інспекцію. Команда нам все перевернула і нам дала кару - пуш апс. Нам сказали щоби ми сховали "фані стаф" тобто наші однострої.

Дівчата відразу вбрали свої однострої, а хлопці думали як вивісти український прапор, а скинути канадійський. Команда замкнула Ігора Чобіта в лазничку бо він говорив поукраїнському. Він почав співати поукраїнському і кричати щоби його врятувати. Віру Бережук також замкнули в лазничку. Одні пішли рятувати Ігора і Віру а другі напали на команду. Дівчата канадійський прапор стягнули і вивісили український прапор. Після досить хаотичної "бійки", закінчився англійський табір. Після того таборовики почали завжди поукраїнському говорити.

Ярослав Назаревич





СУМІВСЬКІ ВОГНІ

Коли в вечір світять зорі,
Променисті і ясні,
Ми у нашому таборі
Світлим сумівськi вогні.

Грає блиск на смалих лицях
Світить гордість у очах,
Пал, завзяття й долі криця
В юних сумівських серцях.

Здибувались в небі зорі,
Обступив нас темний тай,
Хто жскі ми тут в таборі,
Чий покликав нас звичай?

Українського ми роду,
Щастя краю наш звичай,
Дух гартуєм для свободи
В боротьбі за рідний край.

Он світить нам вогні променисті
На шляху до святої меси,
Дай нам Боже для рідного краю
Українські серця зберсхти.

Н І Ч В Ж Е Й Д Е

Ніч вже йде

За вітром

Ясне сонце

Давно вже зійшло

Тихо спи, без трівог

Знає Бог /2/



Гартуйсь

Вгору прапори, слухай наказ,
Де не пришлось нам жити,
Більшого щастя нема для нас
Як Україні служити!

Гартуйсь, гартуйся, зміно молода
Гуде земля від нашої ходи.
Солод-солодка у Дніпрі вода,
Ми нап'ємось Дніпрової води.

Вгору прапори! Вгору серця!
Гордо несім нашу славу -
Нині Сумівня, завтра бійця
За українську державу.

У Карпатах Ходить Осінь

У Карпатах ходить осінь
Пісню трембіти
Ой як серце мов хоче
Знов тебе зустріти

Ти повернешся коханий
В гори ніжним цвітом
Бо в Карпатах ходить осінь
Пісню трембіти
Кде на себе синя гора
І та полонина
Що твоя юначчя врода
Навік полонила
Дана дана гей гей гей /2/

У Карпатах ходить осінь
Над високим плаєм
Я над рідним Черемошем
Тебе виглядаю

Цигани Стояли

Там на горі цигани стояли /2/
Стояла, думала, циганочка молода
Один циган не п'є, не гуляє
Стояла, думала, циганочка молода.
На циганку усі споглядають
Стояла, думала...
Ти циганко, будь моя коханка
Стояла, думала....

Водограй

Тече вода, тече бистра
А куди - не знає
Поміж гори в світ широкий
Тече, не вертає.

Ми знайдемо чисту воду
Біля водограю
І попросим його шире -
Хай він нам заграє

Ой грай ой водограй
Грай для нас грай
Танок свій жвавий
Ти не зупиняй
За красну пісню
на всі голоси
Що хочеш водограю
Попроси.

Струни дає тобі кожна весна
Дзвінкість дарує їм осінь ясна
А ми заграєм на струнах твоїх
Хай розіллється вони радісний сміх.

Подивись, як в сіру скелю
Б'є вода іскрита
Ти зроби мені з тих крапель
Зоряне намисто.

Краще я зберу джерела
Й з них зроблю цимбали
Щоб тобі, дівчино мила
Вони красно грали.

Адреси таборовиків:

Віра Бережук	40 Hewko St.	St. Catherines	L2N 2E5	684-8975
Таня Бережук	40 Hewko St.	St. Catherines	L2N 2E5	684-8975
Андрій Гарасим	59 Magnolia Ave.	Toronto	M1K 3K3	267-4179
Андрій Гривняк	517 Dieppe St.	Oshawa	L1M 3I6	728-9548
Наталка Дейнека	18 Myrtle Ave.	St. Catherines	L2N 5W1	682-9368
Роман Дубчак	48 Evelyn Ave.	Toronto	M6P 2Y9	767-6988
Іван Душинчук	470 Dovercourt Rd.	Toronto	M6H 2W4	532-3266
Дарка Елійсевич	914 Simpson St.	Sarnia	N7V 1A4	344-0446
Роман Кадей	555 Ritsen Rd. South	Oshawa	L1M 5K6	728-5515
Андрій Кулик	17 High Park Gardens	Toronto	M6R 1S8	767-0026
Богденка Куса	42 Chalmers St.	St. Catherines	L2M 5C8	934-8663
Ярослав Мельник	29 Garvel Ave.	Toronto	M6S 3R6	767-9403
Богдан Мерех	29 MacGregor Ave.	Toronto	M68 2A1	766-0260
Ірка Михаськів	4 Audrey St.	St. Catherines	L2N 1G4	684-9603
Нуся Мурин	85 Jefferson Dr.	St. Catherines	L2N 3V5	935-7453
Ярослав Назаревич	442 Willard Ave.	Toronto		
Григорій Павлюк	48 Harshaw Ave.	Toronto	M6S 1Y1	763-5447
Марія Панкуш	32 10th Street	Toronto	M8V 3E8	259-7598
Дарка Пискір	4 Playter Blvd.	Toronto	M4K 2V7	465-3135

Роман Пришляк	47 Wenderly Dr. Toronto M6H 2W4	532-3266
Дуся Падучак	168 Woodworth Ave. St. Thomas N5P 3K5	631-2866
Рома Пушка	1004 Alendale Dr. Sarnia N7S 3E4	542-2259
Павло Селемба	143 Rodgers Rd. Hamilton L8K 3C1	549-6664
Роман Федак	66 Mavety Toronto	769-1656
Ігор Чобіт	162 Stracharna Ave. Toronto M6J 2S9	364-6642
Любомир Чобіт	81 Bartlett Ave. Toronto M6H 3E8	
Юрій Шуст	488 Armadale Ave. Toronto M6S 3X9	762-9101

